

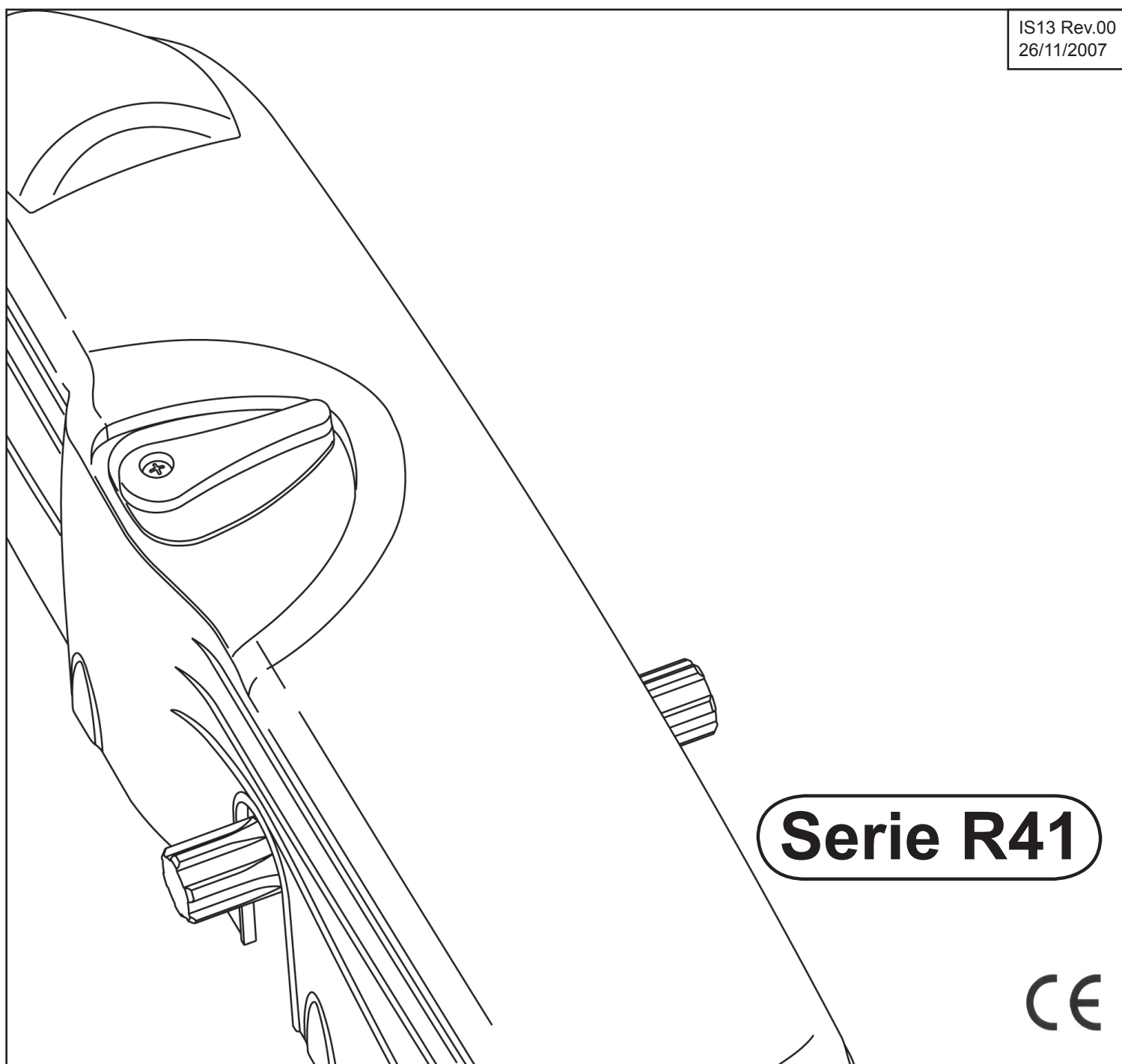
AUTOMATISATIE VOOR KANTELPOORTEN MET MOTOR OP DE POORT



*progettisti di tecnologia*

HANDLEIDING VOOR DE INSTALLATEUR MOTOR TYPE R41

IS13 Rev.00  
26/11/2007



**Serie R41**

CE

## Ned Gebruik van deze handleiding


\* DEZE HANDLEIDING IS BESTEMD ENKEL VOOR PROFESSIONEEL GEKWALIFICEERDE INSTALLATEURS


\* DIT BOEKJE VAN INSTALLATIE EN VAN HET ONDERHOUD IS EEN INTEGRAAL DEEL VAN HET PRODUCT EN MOET AAN DE GEBRUIKER WORDEN GEGEVEN .

\* HOUDT DIT BOEKJE VAN INSTALLATIE EN ONDERHOUD SAMEN MET AL HET ANDER INFORMATIEF MATERIAAL

### GEBRUIKTE SYMBOLEN

 Verwijzen naar informatie die voor uw eigen veiligheid en dat van anderen moet worden gelezen en materiële schade vermijden.

 Verwijzen naar recycling-informatie

 **VOOR UW VEILIGHEID:** Lees zorgvuldig de aanbevelingen en de waarschuwingen in dit boekje aangezien zij belangrijke informatie betreffende veiligheid van gebruik geven

### AARZEL NIET OM CONTACT OP TE NEMEN MET ROGER TECHNOLOGY VOOR VERDERE EXPLICATIE OF RAAD

VOORGESTELD MODEL: deze handleiding beschrijft alle beschikbare modellen van het product. U zal geen informatie vinden over een variant aangekocht product.


### BELANGRIJKE ALGEMENE AANBEVELINGEN EN VERPLICHTINGEN VAN DE INSTALLATEUR

 **Opgelet:** enkel professioneel gekwalificeerde installateurs mogen de installatie verzorgen en elektrische connecties maken . Incorrecte installatie of misbruik van het product kunnen leiden tot persoonlijke en materiële schade.

### EINDGEBRUIK

 Dit produkt mag enkel gebruikt worden voor de doeleinden waarvoor het gemaakt is .Een ander gebruik wordt als onlogisch beschouwd en daardoor gevaarlijk.De fabrikant kan in dit geval niet aansprakelijk gesteld worden voor eventuele geleden schade hierdoor

### VERANDERINGEN

 **Opgelet :** verwijder of verplaats geen onderdelen. Dit kan uiterst gevaarlijk zijn en veroorzaakt schade aan personen en eigendom. Bij elke verandering aan het product vervalt de verantwoordelijkheid van de fabrikant voor eventuele geleden schade hierdoor.


### BELANGRIJKSTE ELEKTRISCHE AANSLUITINGEN

 **Opgelet:** voor de hoofdschakelaar aan te leggen, controleer en test het volgende:

- 1) Controleer steeds of er een differentiële schakelaar is van 0.03A tussen het materiaal en de hoofduitgang
- 2) Installeer een geschikte tweepolige schakelaar die een contactscheiding van minstens 3 mm in zowel polen met overbelasting als kortsluitingbescherming heeft en detectie heeft met de automatisatie
- 3) De geelgroene aarddraad moet aan de terminal worden aangesloten met het symbool 


 **Opgelet:**de veiligheid van het materiaal is enkel gegarandeerd wanneer het effectief geaard wordt in overeenstemming met de huidige veiligheidsnormen.

 Dit fundamenteel veiligheidsvoorschrift moet gecheckt worden; bij twijfel controleer het aardingsstelsel

 **Opgelet:** verbind het metalen kader van de poort/deur met de aarding


 De fabrikant kan niet verantwoordelijk geacht worden voor enige schade of verwonding veroorzaakt door het falen van de aarding

 **Opgelet:**werk niet in natte of vochtige omstandigheden zonder voorafgaande voorzorgsmaatregelen te hebben genomen tegen elektrische schokken.


 **Opgelet:**schakel steeds de spanning uit voor u elke aanpassing, onderhoud of schoonmaak van het materiaal


 **Opgelet:** installeer het materiaal niet in een explosieve omgeving ,bij aanwezigheid van ontvlambare gassen of dampen is er een veiligheidsgevaar.

 **Opgelet:** gebruik enkel originele Roger Techn.onderdelen gedurende het volledig onderhoud


 **Opgelet:** controleer of alle connecties gemaakt werden alsook de efficiency van de veiligheidsonderdelen en of de duwkracht op min. staat alvorens de automatisatie te zetten op normale werking

INLEIDENDE VERRICHTINGEN: alvorens het materiaal aan de stroom aan te sluiten, verzeker u dat de gegevens van op de classificatieplaat corresponderen met deze van de elektriciteitsvoeder en dat het model conform is met de grootte en gewicht van de poort

 **Opgelet:** het materiaal kan zeer hoge krachten uitoefenen die een bron van gevaar kunnen zijn


 **Opgelet:** voor de installatie uit te voeren, controleer of de poort manueel volledig in orde is en manueel gemakkelijk kan geopend en gesloten worden

### RISICO ANALYSE

 **Opgelet:** de installateur moet de risico's analyseren die aanwezig kunnen zijn bij een autom. of te automatiseren poort en moet oplossingen vinden om deze te elimineren van elk gevaar

**FINALE CONTROLE: controleer de goede werking van de veiligheidsapparaten en de grens microswitches,** controleer of de duwkracht binnen de aanbevolen limieten is en controleer of de veiligheidsstops voor de open en gesloten positie stevig zijn bevestigd.

### CLASSIFICATIE POORT :duidelijk aan dat het om een automatische poort gaat - zenderbediend

 **VERPAKKING:** Plaats de verpakking volgens de pijlen aangeduid op de doos en verwijder de verpakking . Controleer of het materiaal niet beschadigd is Bij twijfel gebruik het materiaal niet en contacteer uw invoerder.

 **Opgelet:** de verpakking mag niet achtergelaten worden bij kinderen

 Probeer zoveel mogelijk de verpakking te recycleren

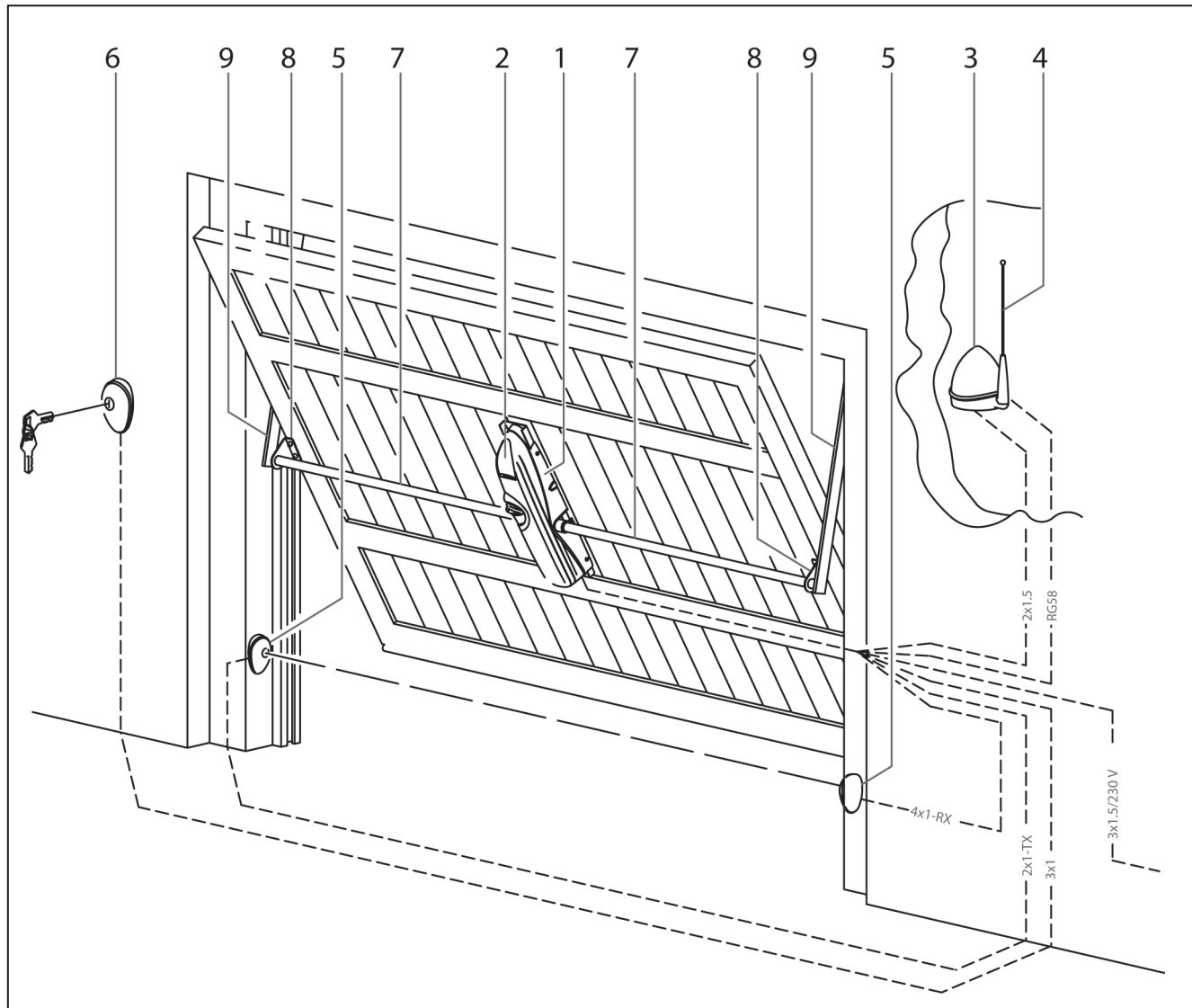
### AANBEVELINGEN VOOR DE GEBRUIKER

 **Opgelet:**de installateur moet aan de gebruiker alle gebruiksinstructies afgeven en vooral deze omtrent de manuele opening

**Serie R41**

## STANDAARDSYSTEEM R 41

- 1) Motor R41
- 2) Geïntegreerd licht
- 3) Knipperlicht
- 4) Antenne
- 5) Fotocelbeveiliging
- 6) Sleutelschakelaar
- 7) Transmissie arm
- 8) Buisstuk
- 9) Telescopische arm



**Serie R41**

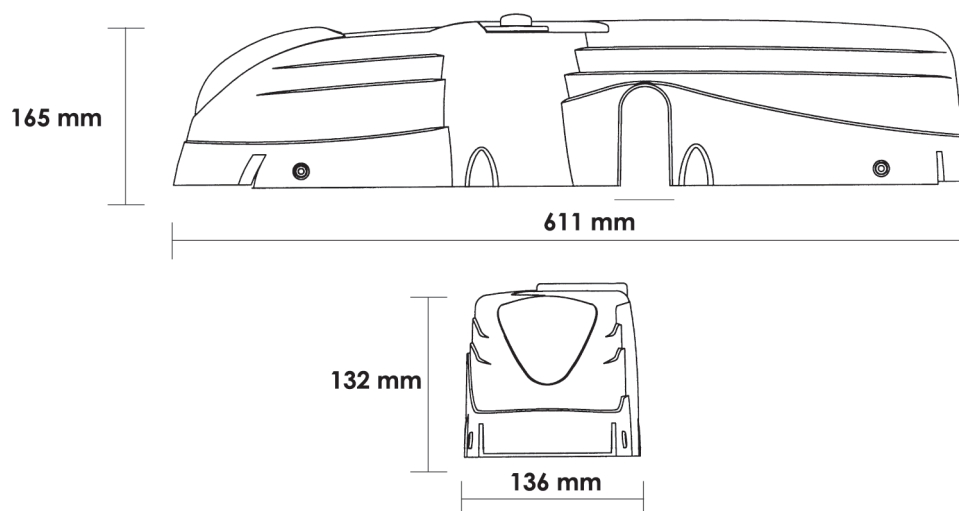
## MODELLEN EN KARAKTERISTIEKEN

<b>R41/820</b>	Voor binnendraaiende kantelpoorten tot 8m <sup>2</sup> - zonder sturing
<b>R41/821</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>•Voor binnendraaiende kantelpoorten tot 8m<sup>2</sup> met geïntegreerde sturing : 1AC</li> <li>•Regeling van de kracht met autotransformator - mechanische fins de course</li> </ul>

## TECHNISCHE INFORMATIE

R41		R41/820/821
VOEDINGSSPANNING	V	230
NOMINAAL VERMOGEN	W	200
DUWKRACHT		
INTERMITTENZA • JOGGING • AUSSETZENDER BETRIEB • INTERMITTENCE • INTERMITENCIA • INTERMITÊNCIA	%	40
THERMISCHE BEVEILIGING MOTOR	°C	140
WERKINGSTEMPERATUUR	°C	-20 - +70
BESCHERMINGSFACTOR	IP	40
GEWICHT		
MAX.OPPERVLAKTE	m <sup>2</sup>	8T

## AFMETINGEN



**Serie R41**

## VOORAFGAANDE CONTROLES AAN DE INSTALLATIE

### CONTROLE VOORAF DE INSTALLATIE

Controleer of de poort de nodige vereisten heeft om te automatiseren

- 1- De poortstructuur moet solide zijn
- 2- De veren -scharnieren - contergewichten moeten goed zijn en voldoende ingevet
- 3- De poort moet manueel vlot en soepel lopen zonder vast te lopen op een bepaald punt

### VOORBEELD VAN EEN TOEPASSING MET CENTRALE MOTOR EN RECHTE TELESCOPISCHE ARMEN

Meet de nuttige ruimte tussen de poortarm en de poortrand **fig.1**

Als deze meting meer is dan 15 mm kunnen de standaard telescopische armen gebruikt worden.

Indien dit minder is dan 15 mm, monteer de optionele gebogen telescopische armen (zie specifieke instructies.).

## INSTALLATIE VAN DE MONTAGEPLAAT EN OVERBRENGINGSBUIZEN

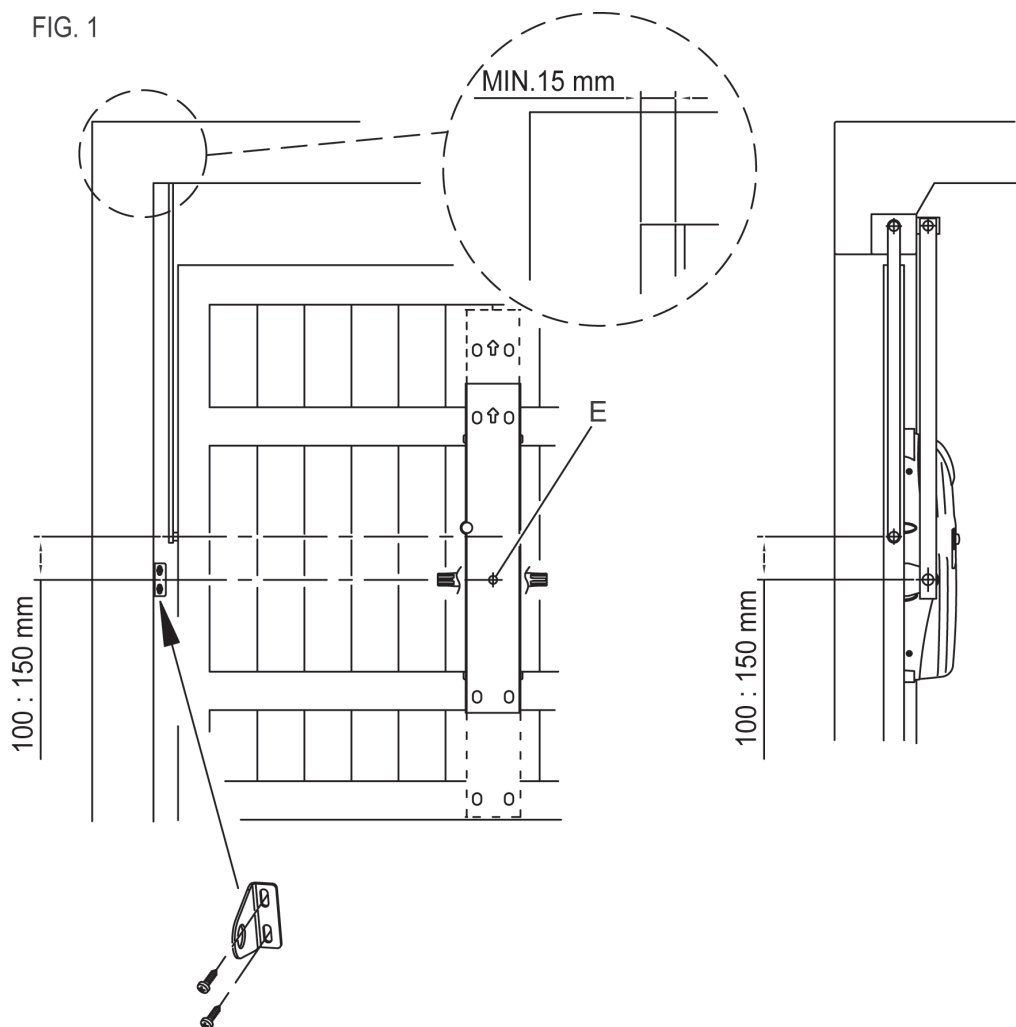
### INSTALLATIE VAN DE MONTAGEPLAAT EN OVERBRENGINGSBUIZEN

Controleer de meting en de inrichting van de horizontale rails voor de bevestiging van de montageplaat. Indien nodig maak gebruik van de 2 meter lange plaat (accessoire).

Met gesloten deur, gebruik schroeven om de montageplaat te positioneren met de pijl naar boven. zorg ervoor dat de horizontale rails in het midden van de deur zitten, dit zorgt ervoor dat het gat (E) 100/110 mm lager is dan de as van de rotatie van de deur, draai de schroeven aan.

Bevestig de twee zijdelingse transmissie - steunen op de posten op de twee zijden van de deur op dezelfde as als het gat (E) (fig 1.)

FIG. 1



**Serie R41**

## INSTALLATIE VAN DE RECHTE TELESCOPISCHE ARMEN

### INSTALLATIE VAN DE RECHTE TELESCOPISCHE ARMEN

Het lassen of vastmaken van de beugels aan het frame moet zo dicht mogelijk bij de deur arm. (fig.4).

Om de deur volledig te verhogen: meet de afstand C (fig.5.), knip dan de buis en de arm volgens de afm. C30.

Bevestig de telescopische buizen aan de beugels met schroeven en moeren (fig.6).

FIG. 4

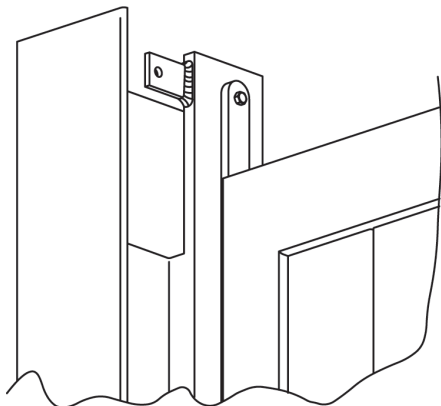


FIG. 5

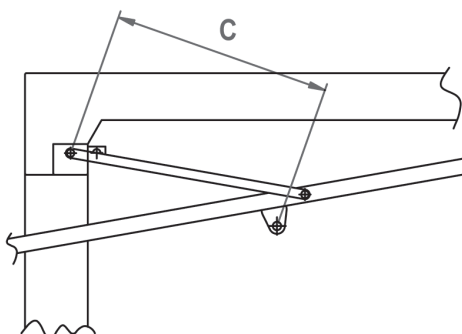


FIG. 6

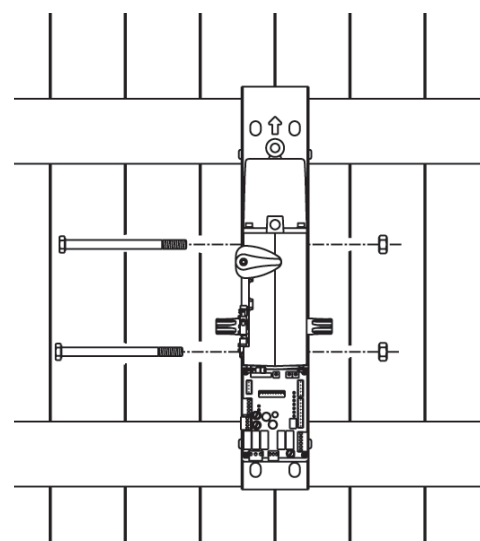
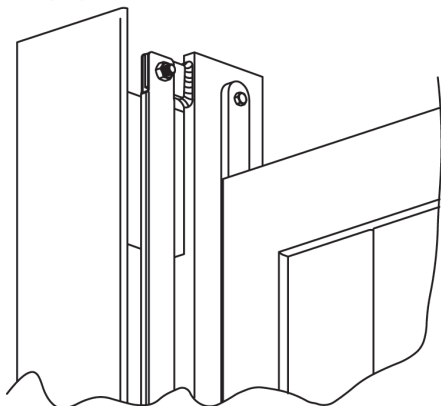


FIG. 2

## INSTALLATIE VAN DE MOTOR/TRANSMISSIE

### INSTALLATIE VAN DE MOTOR/TRANSMISSIE

Met gesloten deur, plaatst u de motorreductor in de montageplaat zoals aangegeven op fig.2.

Plaats de twee 8 MA x 110 schroeven en vergrendel ze met de relatieve moeren.

### INSTALLATIE VAN DE AANDRIJFASSEN

De standaard aandrijfassen zijn 1500 mm lang, een optionele 2000 mm versie is beschikbaar indien nodig.

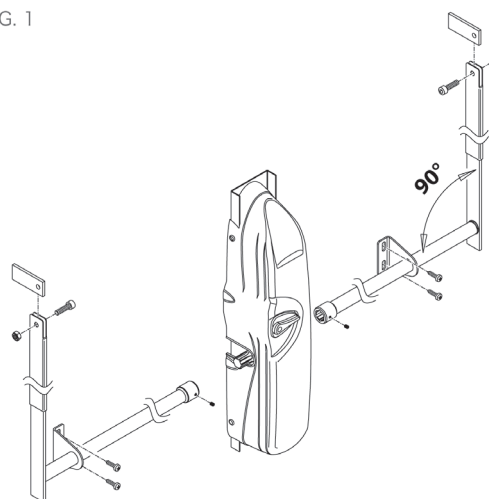
Met gesloten deur, steek het uiteinde van de assen met de gekartelde bus op de motorreductor.

Koppelingen en het andere uiteinde in de zijkant van de ondersteunende transmissie fig.1.

Snij het overtollige van de schachten en las ze aan de telescopische armen fig.1.

(de armen zijn verkrijgbaar in een versie met schroefbus als optie.).

FIG. 1



Serie R41

## INSTALLATIE VAN ÉÉN OF TWEE ZIJDELINGSE MOTOREN

### INSTALLATIE VAN EEN OF TWEE MOTOREN AAN ELKE ZIJDE

De procedure is dezelfde als hierboven beschreven, met het verschil dat de montageplaten zijn bevestigd op de deurposten.

Armen compleet met optionele gekartelde bus kunnen worden gebruikt.

In de twee - motor versie hoeven de twee motorreductoren niet mechanisch worden met elkaar verbonden te zijn,

sluit ze parallel aan dezelfde controle - eenheid en controleer of de draairichting hetzelfde is.

Het is raadzaam om een no-load test te doen (zonder schachten of armen.).

## ELEKTRISCHE AANSLUITING VAN DE VERSIE ZONDER ELEKTRICITEIT

### ELEKTRISCHE AANSLUITING VAN DE VERSIE ZONDER ELEKTRICITEIT

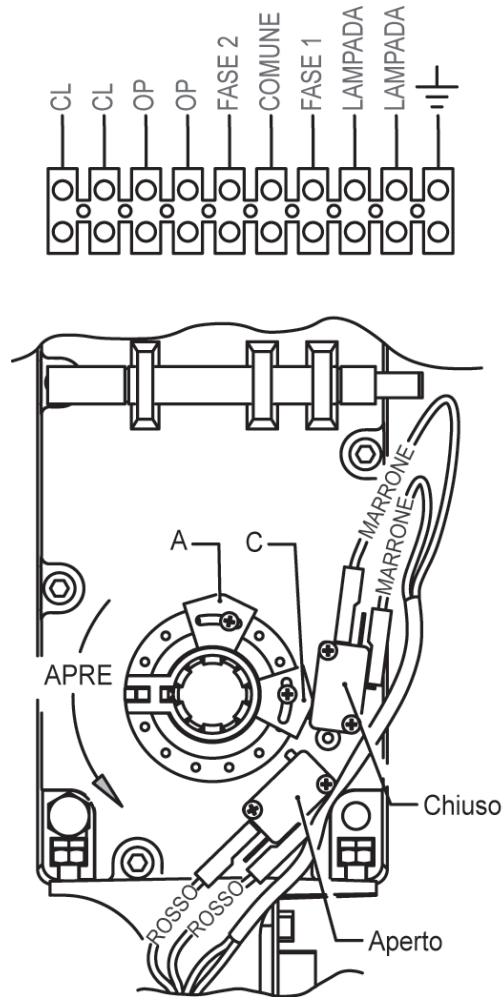
S) Begin en einde aanpassing in microscharakelaar versie met ingebouwde elektronica.

Open de poort manueel en stel de cam (a), zodat de micro - switch voor de open positie is geactiveerd, dezelfde procedure uitvoeren voor de positie te sluiten.

Voer een paar bewegingen in de automatische modus en controleer of de eindscharakelaar correct werkt (let op!: in de sluitbeweging

kan het nuttig zijn om de activering van de micro - switch een paar millimeters naar voren te brengen. ).

Voor verbindingen met het controlepaneel, kijken naar de specifieke instructies die daaraan voldoen.



### VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Ondergetekende, vertegenwoordiger van de volgende fabrikant

**Roger Technology**

Via Botticelli 8

31020 Bonisiolo di Mogliano V.to (TV)

Verklaart dat de apparatuur hieronder beschreven:

Beschrijving: Automatisering voor overhead sturen

Model: R41

In overeenstemming met de wettelijke bepalingen die de omzetting van de volgende richtlijnen:

- Richtlijn 89/336/EEC (EMC richtlijn) en latere wijzigingen
- Richtlijn 73/23/EE (laagspanningsrichtlijn) en latere wijzigingen.

AEn is ontworpen en vervaardigd om alle volgende normen of technische specificaties:

EN 61000-6-3

EN 61000-6-2

EN 60335-1

EN 60335-2-103

Laatste twee cijfers van het jaar 2003 waarin het merkteken is aangebracht.

Plaats: Mogliano V.to

Date: 02-01-2003

Signature:

**Serie R41**